SILVERCREST®

POWER BANK SPB 2.6 A1

(GB) (CY) User manual and service information

(HR) Korisnicki prirucnik i informacije o servisu

(RO) Instruciuni de deservire si informaii cu privire la service-are

(GR) (CY) Εγχειρίδιο χρήσης και πληροφορίες για την τεχνική εξυπηρέτηση

(DE) (AT) Bedienungsanleitung und Serviceinformationen

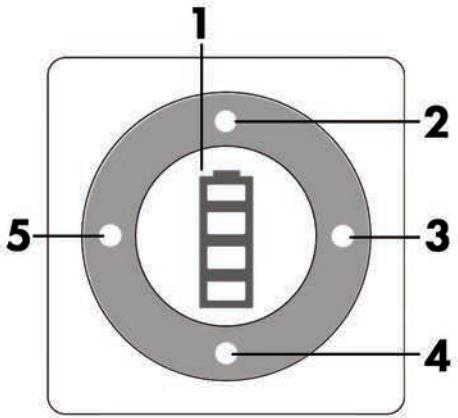
TARGA GMBH
Coesterweg 45
59494 SOEST
GERMANY

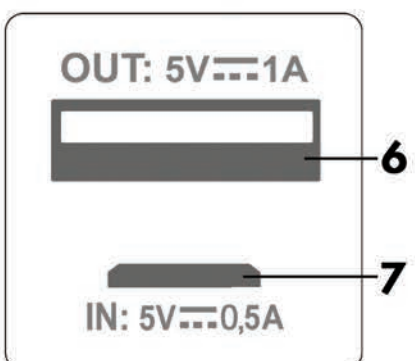
Last Information Update - Posljednje ažuriranje
Ultima actualizare a informaţiilor - Ημ/νία τελευταίας ενημέρωσης
Stand der Informationen:
06 / 2014 - Ident.-No.: SPB 2.6 A1 062014-1

IAN 101433

IAN 101433

(CY) (HR)
(RO) (GR)


1
2
3
4
5


OUT: 5V⎓1A
6
7
IN: 5V⎓0,5A

English..... 2

Hrvatski 17

Română 31

Ελληνικά 45

Deutsch 61

V1.11

Table of Contents

Introduction 3

Intended use 3

Package contents 4

Technical specifications 4

Safety instructions 5

Overview of the operating controls 9

Before you start 10

Getting started 10

Charging the power bank 10
Checking the state of charge 11
Charging external devices 12

Troubleshooting 13

Environmental regulations and disposal information 13

Conformity notes 14

Warranty and Service Information 15

Introduction

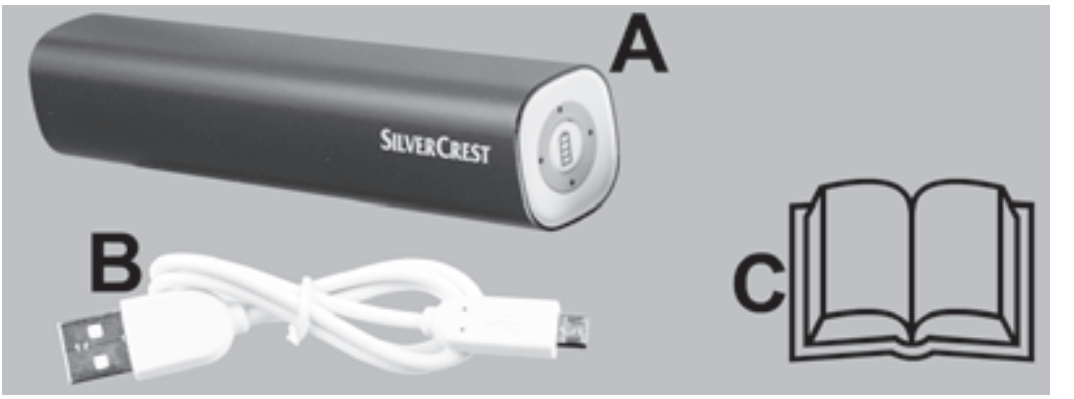
Thank you for choosing a SilverCrest product. The SilverCrest Power Bank SPB 2.6 A1 allows you to recharge the empty battery of e.g. a mobile phone while on the move, even if there is no power socket available.

Intended use

The SilverCrest Power Bank SPB 2.6 A1 is an information technology product. It allows you to recharge mobile devices that have a USB charging socket. The SilverCrest Power Bank has not been designed for corporate or commercial applications. Use the power bank for private use only. Any use other than that mentioned above does not correspond to the intended use. The power bank fulfils all relevant norms and standards concerning CE conformity. Any modifications to the power bank other than recommended changes by the manufacturer may result in these standards no longer being met. The manufacturer shall not be liable for any damage or malfunctions resulting therefrom. Observe the regulations and laws in the country of use.

Package contents

A Power Bank SPB 2.6 A1
B USB charger cable
C These operating instructions (line-art illustration)



Technical specifications

Built-in battery pack	3,6V / 2600mAh
Input	5 V⎓, 0.5 A
Output	5 V⎓, 1 A
Dimensions (W x H x D)	approx. 2.3 x 2.3 x 10.3 cm
Weight	approx. 75 g
Operating temperature	5 °C to 45 °C
Operating humidity	max. 85 % rel. humidity (non-condensing)
Permissible storage conditions	-5 °C to +50 °C, max. 85 % rel. humidity (non-condensing)

The technical specifications and design can be changed without prior notice.

Safety instructions

Before you use the power bank for the first time, please carefully read the following instructions even if you are familiar with handling electronic devices. Keep these operating instructions in a safe place for future reference. If you sell the power bank or pass it on, it is essential that you also hand over this manual, as it is part of the product.

CAUTION! This icon alerts you about a potential dangerous situation. Ignoring it can lead to severe injury or even death.

WARNING! This symbol denotes important information for the safe operation of the product and user safety.

This symbol denotes further information on the topic.

Copyright

All the contents of this user manual are protected by copyright and provided to the reader for information only. Copying data and information without the prior explicit written consent of the author is strictly forbidden. This also applies to any commercial use of the contents and information. All texts and diagrams are up-to-date as of the date of printing.

Operating environment

The device is not designed for use in environments with high humidity (e.g. bathrooms) or excessive levels of dust. Operating temperature and operating humidity: +5 to +45 °C, max. 85 % relative humidity. Please note that when using the product in a car, especially behind the windscreen, the temperature can significantly increase above +45 °C.

Always make sure that

- the device is not exposed to direct heat sources (e.g. radiators)
- the device is not exposed to strong artificial light
- contact with water spray and drops and aggressive fluids is avoided and the device is never operated near water, the device is never submerged (do not place any items containing liquids, such as drinks, vases, etc. on or near the device).
- the device is never placed near magnetic fields (e.g. speakers)
- no naked flames (e.g. burning candles) are placed on or near the device
- no foreign bodies can penetrate into the device
- the device is not subjected to any major temperature fluctuations as this can cause condensation and short-circuiting. If the device has been exposed to strong

temperature fluctuations, wait for it to reach the ambient temperature before switching it on (about 2 hours).

- the device should not be subjected to excessive shocks and vibrations
- the device or the optional USB power adapter is not used during thunderstorms and unplug the optional USB power adapter from the mains
- when using a USB power adapter the power socket used must be easily accessible at all times and cables are laid so they do not present a trip hazard
- the device is not covered. Heat can accumulate when the device is covered, therefore there is a risk of fire.

Failure to heed the warnings above may result in damage to the device or injury.

Caution – danger of explosion

Never throw the device into a fire and do not deform the device or the built-in battery, as this could cause the battery to explode.

Please note the usage restrictions and regulations relating to battery-powered devices in dangerous places, such as petrol stations, aircraft, hospitals, etc.

Children and persons with disabilities

Electrical devices are not suitable for children. People with disabilities should only use electrical devices in appropriate circumstances. Do not allow children or persons with disabilities to use electrical devices unsupervised. They may not comprehend the potential risks. Batteries and small parts represent potential choking hazards.

Keep the packaging away from children and persons with disabilities.

There is a risk of suffocation.

Cables

Always hold cables by the plug and never pull on the cable itself. Never place heavy objects or furniture on the cables and take care that the cord does not become trapped, especially at the plug and sockets. Never tie knots in a cable and do not tie them to other cables. All cables must be laid so that nobody can trip over them or be obstructed by them.

Maintenance / cleaning

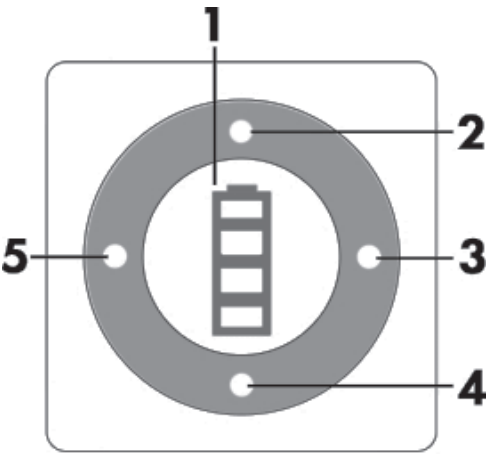
Repairs are required if this device has been damaged in any way, for example if the device housing is damaged, if liquids or

objects have penetrated the device or if the product has been exposed to rain or moisture. Repairs are also necessary if the product is not working properly or has been dropped. If you notice any smoke, unusual noises or strange smells, unplug all cables immediately and disconnect the optional USB power adapter from the power supply. If this occurs, do not continue to use the device and have it checked out by an expert. All repairs must be carried out by qualified service personnel. Never open the housing of the device. Only use a clean, dry cloth for cleaning. Never use aggressive liquids. Do not attempt to open the housing of the device, this will void your warranty.

Overview of the operating controls

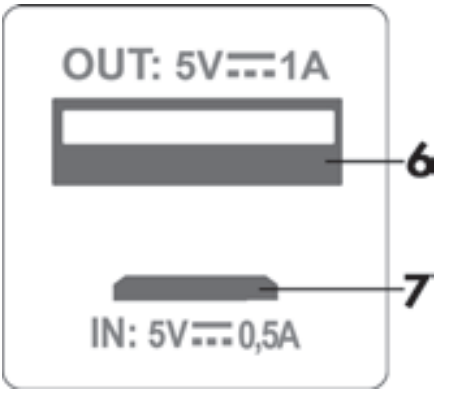
An illustration of the operating controls and their corresponding numbers can be found on the inside page of the fold-out cover of this user manual.

1 State of charge / START pushbutton
2 LED
3 LED
4 LED
5 LED



6 USB socket (output): Here you connect the device to be charged.

7 Micro USB port: Charging socket (input)



Before you start

Remove the power bank and its accessories from the package and remove the plastic films.

Getting started

The power bank must never be charged and be used to recharge an external device at the same time.

Charging the power bank

To charge the built-in battery of your power bank, use the supplied USB charging cable (B) to connect the power bank to a free USB port of your powered-on computer. To do so, insert the Micro USB plug of the USB charging cable (B) into the power bank Micro USB socket (7) and then connect the USB plug into a free USB port of your computer. During the

charging process, the LEDs (2, 3, 4, 5) inform you about the current state of charge of the power bank.

LED indicator	State of charge
LED 2 flashes,	0 – 25 %
LED 2 lit, LED 5 flashes	25 – 50 %
LEDs 2 and 5 lit, LED 4 flashes	50 – 75 %
LEDs 2, 5 and 4 lit, LED 3 flashes	75 – 100 %
LEDs 2, 5, 4, 3 lit	100 %

Alternatively, you can use an external USB power adapter (not included) to charge the battery of your power bank.

Checking the state of charge

You can also check the state of charge of your power bank when it is not being charged or discharged. To do this, press the State of charge / START pushbutton (1) briefly. The LEDs (2, 3, 4, 5) will indicate the state of charge of the power bank for approx. 5 seconds.

LED indicator	State of charge
LEDs 2, 5, 4, 3 lit	75 – 100 %
LEDs 2, 5, 4 lit	50 – 75 %
LEDs 2, 5 lit	25 – 50 %
LED 2 lit	0 – 25 %
All LEDs off	0 %

Charging external devices

- To charge an external device with your power bank, use the supplied USB charging cable (B) to connect the power bank to the external device. To do so, insert the Micro USB plug of the USB charging cable (B) into the Micro USB socket of your external device and then connect the USB plug into the USB port (6) of your power bank. If the charging process doesn't start automatically, press the State of charge / START pushbutton (1) briefly to start the charging process. Alternatively you can also use the charging cable of the external device manufacturer (USB connection).

During the charging process, the LEDs (2, 3, 4, 5) inform you about the current state of charge of the power bank.

LED indicator	**State of charge**
LEDs 2, 5, 4, 3 lit	75 – 100 %
LEDs 2, 5, 4 lit	50 – 75 %
LEDs 2, 5 lit	25 – 50 %
LED 2 lit	0 – 25 %
All LEDs off	0 %

- You can stop the charging process at any time by unplugging the USB charging cable (B) or by keeping pressed (for approx. 3 seconds) the State of charge / START pushbutton (1).

Troubleshooting

The power bank is not charging

- Faulty connection, double-check the connection.
- Some computers do not supply USB power while they are turned off. If the battery of your power bank does not charge, make sure your computer is powered on.

A connected device is not charging.

- The battery of your power bank is empty; recharge it.
- No connection to the external device, double-check the connection.
- Press the State of charge / START pushbutton (1) briefly to start the charging process.

Environmental regulations and disposal information

Devices marked with this symbol are subject to the European Directive 2012/19/EU. All electrical and electronic devices must be disposed of separately from household waste at official disposal centres. Proper disposal of old devices prevents damage to the environment or your health. For further information about

proper disposal, contact your local council, recycling centre or the shop where you bought the device.

The built-in rechargeable battery cannot be removed for disposal.

Dispose of all packaging in an environmentally friendly manner. Cardboard packaging can be taken to paper recycling centres or public collection points for recycling. Any film or plastic contained in the packaging should be taken to your public collection points for disposal.

Conformity notes

This device complies with the basic and other relevant requirements of EMC Directive 2004/108/EC and the RoHs Directive 2011/65/EU. The Declaration of Conformity can also be found at the end of this Manual.

Warranty and Service Information

Warranty of TARGA GmbH

This device is sold with three years warranty from the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place as proof of purchase. Before using your product for the first time, please read the enclosed documentation. Should any problems arise which cannot be solved in this way, please call our hotline. Please have the article number and, if available, the serial number to hand for all enquiries. If it is not possible to solve the problem on the phone, our hotline support staff will initiate further servicing procedures depending on the fault. Within the warranty period the product will be repaired or replaced free of charge as we deem appropriate. No new warranty period commences if the product is repaired or replaced. Consumables such as batteries, rechargeable batteries and lamps are not covered by the warranty.

Your statutory rights towards the seller are not affected or restricted by this warranty.

Service

GB Phone: 0207 – 36 50 744

E-Mail: service.GB@targa-online.com

IE Phone: 01 – 242 15 83

E-Mail: service.IE@targa-online.com

MT Phone: 800 – 62 175

E-Mail: service.MT@targa-online.com

CY Phone: 800 – 92 496

E-Mail: service.CY@targa-online.com

IAN: 101433

Manufacturer

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 SOEST
GERMANY

Popis sadržaja

Uvod 18

Namjenska uporaba 18

Isporučena oprema 19

Tehničke karakteristike 19

Sigurnosne napomene 20

Pregled upravljačkih elemenata 24

Prije početka 24

Početak rada 25

Punjenje vanjske baterije 25
Provjera stanja punjenja 26
Punjenje vanjskih uređaja 26

Otklanjanje neispravnosti 27

Zaštita okoliša i informacije o zbrinjavanju 28

Napomene o sukladnosti 28

Jamstvene i servisne informacije 29

Uvod

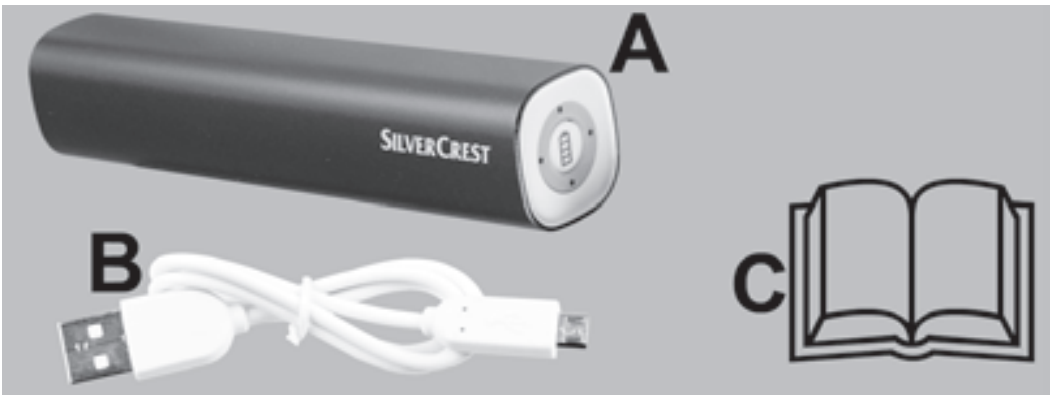
Hvala vam na odabiru proizvoda tvrtke SilverCrest. Vanjska baterija SilverCrest SPB 2.6 A1 omogućava punjenje prazne baterije, na primjer, mobitela dok ste na putu ili ako električna utičnica nije na raspolaganju.

Namjenska uporaba

SilverCrest Power Bank SPB 2.6 A1 proizvod je informatičke tehnologije. Uređaj omogućava punjenje mobilnih uređaja koji imaju USB utičnicu za punjenje. Vanjska baterija SilverCrest nije namijenjena uporabi u poslovne ili komercijalne svrhe. Vanjska baterija namijenjena je samo uporabi u privatne svrhe. Svaka uporaba koja nije gore navedena smatra se nenamjenskom uporabom. Vanjska baterija udovoljava svim bitnim normama i standardima u vezi s CE sukladnosti. Izmjene vanjske baterije koje ne preporučuje proizvođač mogu rezultirati kršenje navedenih normi. Proizvođač neće odgovarati za štete ili neispravnosti koje iz toga proiziđu. Poštujte propise i zakone u državi uporabe proizvoda.

Isporučena oprema

A Vanjska baterija SPB 2.6 A1
B USB kabel za punjenje
C Ovaj priručnik za uporabu (crtež)



Tehničke karakteristike

Ugrađena baterija	3,6V / 2600mAh
Ulaz	5 V⎓, 0,5 A
Izlaz	5 V⎓, 1 A
Dimenzije (š × v × d)	oko 2,3 x 2,3 x 10,3 cm
Masa	Oko 75 g
Radna temperatura	5 °C – 45 °C
Radna vlažnost	maks. 85 % rel. vlažnosti (bez kondenzacije)
Uvjeti skladištenja	-5 °C – +50 °C, maks. 85% rel. vlažnosti (bez kondenzacije)

Tehničke karakteristike i konstrukcija mogu se promijeniti bez najave.

Sigurnosne napomene

Prije prve uporabe vanjske baterije pročitajte odgovarajuće napomene u ovom priručniku, čak i ako ste upoznati s rukovanjem električnim uređajima. Ovaj priručnik za uporabu čuvajte na sigurnom mjestu za buduće potrebe. Prodate li vanjsku bateriju ili je predate drugoj osobi, svakako predajte i ovaj priručnik, jer on je dio proizvoda.

POZOR! Ovaj simbol upozorava na potencijalno opasnu situaciju. Njegovo nepoštivanje može uzrokovati teške ozljede ili čak smrt.

UPOZORENJE! Ovaj simbol označava važne informacije za siguran rad proizvoda i sigurnost korisnika.

Ovaj simbol označava dodatne informacije o određenoj temi.

Autorsko pravo

Cjelokupan sadržaj ovog priručnika zaštićen je zakonom o autorskom pravu i dan je na raspolaganje samo radi informiranja. Strogo je zabranjeno kopiranje podataka i informacija bez prethodnog izričitog pisanog odobrenja autora. To vrijedi i za svaku komercijalnu uporabu sadržaja i informacija. Cjelokupan tekst i sve slike aktualni su na dan objavljivanja.

Radna okolina

Uređaj nije namijenjen uporabi u okolinama s visokom vlažnosti (npr. u kupaonicama) ili u prašnjavim uvjetima. Radna temperatura i vlažnost: od +5 do +45 °C, maks. 85 % relativne vlažnosti. Imajte na umu da pri uporabi ovog proizvoda u autu, naročito iza prednjeg stakla, temperatura može prijeći +45 °C.

Uvijek osigurajte sljedeće:

- zaštitite uređaj od izravnih izvora topline (npr. radijatora)
- zaštitite uređaj od snažne umjetne svjetlosti
- uređaj ne smije doći u dodir s raspršenom vodom i agresivnim tekućinama te se ne smije rabiti u blizini vode, a naročito se ne smije uranjati (ne stavljajte predmete s tekućinama, npr. čaše, vaze itd. na uređaj ili pored njega)
- uređaj ne stavljajte blizu magnetskih polja (npr. zvučnika)
- na uređaj i pored njega ne stavljajte otvoreni plamen (npr. upaljene svijeće)
- u uređaj ne gurajte strane predmete
- uređaj se ne smije izložiti velikim temperaturnim kolebanjima jer to može uzrokovati kondenzaciju i kratki spoj. Ako se uređaj izloži velikim temperaturnim kolebanjima, prije uključivanja pričekajte da postigne okolnu temperaturu (oko 2 sata).
- uređaj ne izlažite prekomjernim udarcima i vibracijama

- uređaj ili dodatni USB adapter ne rabite tijekom grmljavina i iskopčajte dodatni USB adapter iz električne utičnice
- pri uporabi USB adaptera utičnica mora uvijek biti lako pristupačna, a kabeli položeni tako da ne predstavljaju opasnost od spoticanja
- ne pokrivajte uređaj. Toplina se može nagomilati ako se uređaj pokrije, stoga postoji opasnost od požara.

Nepoštivanje gornjih upozorenja može uzrokovati oštećenja ili ozljede.

Oprez – opasnost od eksplozije

Uređaj nikad ne bacajte u vatru i ne deformirajte uređaj ili ugrađenu bateriju jer bi ona zbog toga mogla eksplodirati.
Imajte na umu da je uporaba baterijskih uređaja ograničena ili zabranjena na opasnim mjestima kao što su benzinske postaje, zrakoplovi, bolnice itd.

Djeca i hendikepirane osobe

Električni uređaji nisu prikladni za djecu. Hendikepirane osobe smiju rabiti električne uređaje samo u odgovarajućim okolnostima. Ne dopustite djeci ili hendikepiranim osobama da električne uređaje rabe bez nadzora. Oni možda ne razumiju moguće opasnosti. Baterije i mali dijelovi predstavljaju opasnost od gušenja. **Ambalažu držite dalje od djece i hendikepiranih osoba.**

Postoji opasnost od gušenja!

Kabeli

Kabele uvijek držite za utikač i nikad ne povlačite sam kabel. Na kabele nikad ne stavljajte teške predmete ili namještaj i osigurajte da se kabel ne zapetlja, naročito kod utikača i utičnica. Kabel nikad ne vežite u čvor i ne spajajte ga s drugim kabelima. Kabele položite tako da se o njih nitko ne može spotaknuti i da nikom ne smetaju.

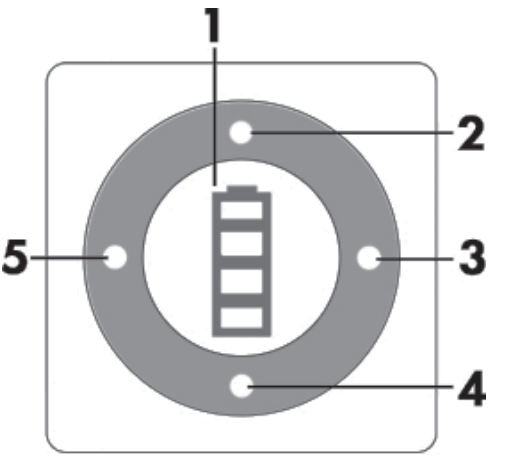
Održavanje i čišćenje

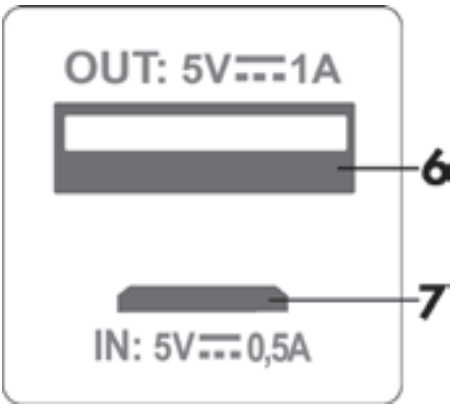
Popravci su potrebni ako se uređaj ne bilo koji način ošteti, na primjer ako se ošteti njegovo kućište, ako u uređaj dospiju tekućine ili strani predmeti ili ako je uređaj bio izložen kiši ili vlazi. Popravci su potrebni i ako proizvod ne radi ispravno ili je pao na pod. Uočite li dim, neobične zvukove ili mirise, odmah iskopčajte sve kabele i odvojite dodatni USB adapter iz električne utičnice. Ako se to dogodi, ne rabite više uređaj i odnesite ga na pregled stručnjaku. Popravke smije obaviti samo kvalificirano servisno osoblje. Nikad ne otvarajte kućište uređaja. Uređaj čistite samo čistom, suhom krpom. Ne rabite agresivne tekućine. Ne pokušavajte otvoriti kućište uređaja jer ćete time poništiti valjanost jamstva.

Pregled upravljačkih elemenata

Prikaz stavki i upravljačkih elemenata s pripadajućim brojevima nalazi se na unutarnjoj stranici preklopne naslovnice ovog priručnika za uporabu.

1 Gumb za stanje punjenja / START
2 Žaruljica
3 Žaruljica
4 Žaruljica
5 Žaruljica
6 USB utičnica (izlaz): Ovdje priključite uređaj koji treba napuniti.
7 Mikro USB utičnica: Utičnica za punjenje (ulaz)





Prije početka

Izvadite vanjsku bateriju i njezin pribor iz pakiranja i skinite plastične folije.

Početak rada

Vanjska baterija ne smije se nikad istodobno puniti i rabiti za punjenje vanjskog uređaja.

Punjenje vanjske baterije

Za punjenje ugrađene baterije u vanjskoj bateriji uporabite priloženi USB kabel za punjenje (B) kako biste vanjsku bateriju spojili sa slobodnom USB utičnicom računala. U tu svrhu umetnite mikro USB utikač USB kabela za punjenje (B) u mikro USB utičnicu (7) vanjske baterije, a zatim USB utikač priključite u slobodnu USB utičnicu računala. Tijekom punjenja žaruljice (2, 3, 4, 5) obavještavaju vas o trenutnom stanju punjenja vanjske baterije.

Svjetleći pokazivač	**Stanje punjenja**
Treperi žaruljica 2	0 - 25 %
Svijetli žaruljica 2, treperi žaruljica 5	25 - 50 %
Svijetle žaruljice 2 i 5, treperi žaruljica 4	50 - 75 %
Svijetle žaruljice 2, 5 i 4, treperi žaruljica 3	75 - 100 %
Svijetle žaruljice 2, 5, 4, 3	100 %

Za punjenje baterije u vanjskoj bateriji možete uporabiti u vanjski USB adapter (nije priložen).

Provjera stanja punjenja

Stanje punjenja vanjske baterije možete provjeriti i kad se ona ne puni ili prazni. U tu svrhu kratko pritisnite gumb za stanje punjenja / START (1). Žaruljice (2, 3, 4, 5) oko 5 sekundi prikazat će stanje punjenja vanjske baterije.

Svjetleći pokazivač	Stanje punjenja
Svijetle žaruljice 2, 5, 4, 3	75 - 100 %
Svijetle žaruljice 2, 5, 4	50 - 75 %
Svijetle žaruljice 2, 5	25 - 50 %
Svijetli žaruljica 2	0 - 25 %
Sve su žaruljice ugašene	0 %

Punjenje vanjskih uređaja

- Za punjenje vanjskog uređaja s pomoću vanjske baterije uporabite priloženi USB kabel za punjenje (B) kako biste vanjsku bateriju spojili s vanjskim uređajem. U tu svrhu umetnite mikro USB utikač USB kabela za punjenje (B) u mikro USB utičnicu vanjskog uređaja, a zatim USB utikač priključite u USB utičnicu (6) vanjske baterije. Ako punjenje ne počne automatski, kratko pritisnite gumb za stanje punjenja / START (1) kako biste započeli punjenje. Isto tako možete uporabiti i kabel za punjenje proizvođača vanjskog uređaja (USB priključak).

Tijekom punjenja žaruljice (2, 3, 4, 5) obavještavaju vas o trenutnom stanju punjenja vanjske baterije.

Svjetleći pokazivač	Stanje punjenja
Svijetle žaruljice 2, 5, 4, 3	75 - 100 %
Svijetle žaruljice 2, 5, 4	50 - 75 %
Svijetle žaruljice 2, 5	25 - 50 %
Svijetli žaruljica 2	0 - 25 %
Sve su žaruljice ugašene	0 %

- Punjenje možete zaustaviti u svakom trenutku odvajanjem USB kabela za punjenje (B) ili tako da oko 3 sekunde držite pritisnut gumb za stanje punjenja / START (1).

Otklanjanje neispravnosti

Vanjska baterija se ne puni

- Neispravan spoj, provjerite spoj.
- Neka računala ne napajaju USB dok su isključena. Ako se baterija u vanjskoj bateriji ne puni, provjerite je li računalo uključeno.

Priključeni uređaj se ne puni

- Baterija u vanjskoj bateriji je prazna, napunite je.
- Nema spoja s vanjskim uređajem, provjerite spoj.
- Kratko pritisnite gumb za stanje punjenja / START (1) kako biste započeli punjenje.

Zaštita okoliša i informacije o zbrinjavanju

Uređaji označeni ovim simbolom podliježu Europskoj direktivi 2012/19/EU. Svi električni i elektronički uređaji moraju se zbrinuti odvojeno od kućanskog otpada u odgovarajućim sabirnim centrima. Ispravnim zbrinjavanjem starih uređaja štiti se okoliš i zdravlje ljudi. Pojedinosti o ispravnom zbrinjavanju možete saznati od mjerodavnih tijela lokalne vlasti, centra za recikliranje ili trgovine u kojoj ste uređaj kupili.

Ugrađena višekratna baterija ne može se izvaditi radi zbrinjavanja.

Sav ambalažni materijal zbrinite na ekološki način. Kartonsku ambalažu stavite u kontejnere za recikliranje papira ili je odnesite na javna sabirališta radi recikliranja. Folije i plastične dijelove ambalaže odnesite na javna sabirališta radi zbrinjavanja.

Napomene o sukladnosti

CE

Ovaj uređaj udovoljava osnovnim i drugim bitnim zahtjevima Direktive 2004/108/EC o elektromagnetskoj kompatibilnosti i Direktive 2011/65/EU o ograničavanju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi.

Izjava o sukladnosti za ovaj proizvod dostupna je na internet stranici www.lidl.hr.

Jamstvene i servisne informacije

Jamstvo tvrtke TARGA GmbH

na ovaj proizvod dajemo trogodišnje jamstvo koje vrijedi od datuma kupnje. Molimo Vas da kao dokaz kupnje sačuvate originalan račun. Prije puštanja u rad svog proizvoda pročitajte priloženu dokumentaciju. Ako dođe do problema koji se ne može riješiti na ovaj način, obratite se našoj servisnoj liniji. Za sve upite pripremite kataloški broj, odn. serijski broj, ako postoji. Ukoliko rješenje problema putem telefona neće biti moguće, naša servisna linija može, ovisno o uzroku pogreške, naložiti daljnji servis. U jamstvenom roku proizvod će se u slučaju pogreške u materijalu ili proizvodne pogreške – prema našem izboru – besplatno popraviti ili zamijeniti. S popravkom ili zamjenom proizvoda ne započinje novi jamstveni rok. Potrošni materijal kao što su baterije, punjive baterije i rasvjetna tijela nisu obuhvaćeni jamstvom.

Vaša zakonska garancija u odnosu na prodavača postoji pored ovog jamstva koji je ni na koji način ne ograničava.

Servis

HR

Telefon: 0800 – 22 29 51

E-Mail: service.HR@targa-online.com

IAN: 101433

Proizvođač

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 SOEST
GERMANY

Cuprins

Introducere 32

Destinația acestui produs 32

Conținutul pachetului 33

Specificații tehnice 33

Instrucțiuni privind siguranța 34

Prezentarea funcțiilor și comenzilor 38

Înainte de utilizare 39

Ghid introductiv 39

Încărcarea bateriei externe 39
Verificarea nivelului de încărcare 40
Încărcarea dispozitivelor externe 40

Probleme și soluții 41

Normele ecologice și informații despre scoaterea din uz 42

Note de conformitate 42

Informați despre garanție și service 43

Introducere

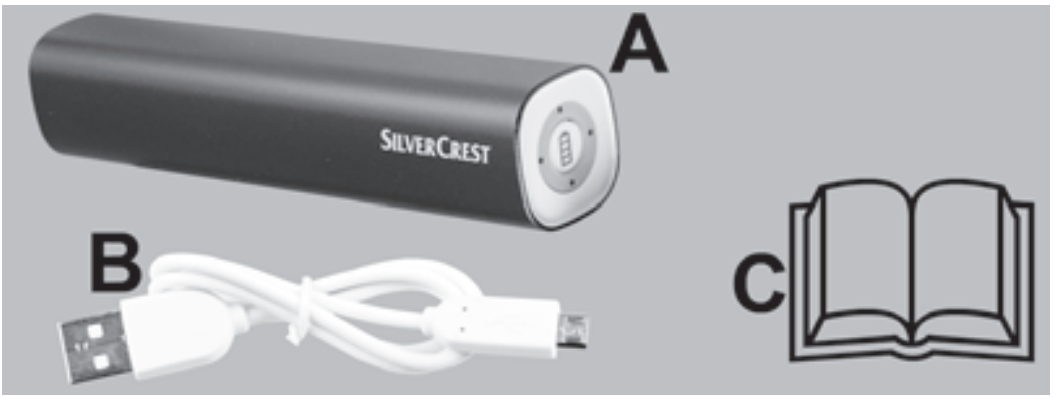
Vă mulțumim că ați ales un produs SilverCrest. Bateria externă SilverCrest SPB 2.6 A1 vă permite să reîncărcați bateria unui dispozitiv precum telefonul mobil oriunde v-ați afla, atunci când nu aveți acces la o priză de curent.

Destinația acestui produs

Bateria externă SilverCrest Power Bank SPB 2.6 A1 este un produs din domeniul tehnologiei informației. Acesta vă permite să încărcați bateria dispozitivelor mobile care au o mufă de încărcare USB. Bateria externă SilverCrest nu a fost concepută pentru aplicații industriale sau comerciale. Utilizați această baterie externă numai în scopuri personale. Orice altă utilizare în afara celor menționate mai sus este considerată necorespunzătoare. Această baterie externă întrunește toate normele și standardele relevante privind conformitatea CE. Orice modificare adusă bateriei externe în afara celor recomandate de producător pot duce la pierderea conformității cu aceste standarde. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru niciun fel de prejudicii sau defecțiuni ce pot fi provocate de astfel de modificări. Respectați reglementările și legislația din țara de utilizare.

Conținutul pachetului

A Bateria externă SPB 2.6 A1
B Cablu de încărcare USB
C Acest manual de utilizare (ilustrații grafice)



Specificații tehnice

Bateria încorporată	3,6V / 2600mAh
Intrare	5 V⎓, 0,5 A
Ieșire	5 V⎓, 1A
Dimensiuni (L x Î x A)	aprox. 2,3 x 2,3 x 10,3 cm
Greutate	aprox. 75 g
Temperatura de funcționare	5°C – 45°C
Umiditate de funcționare	umiditate relativă max. 85% (fără condensare)
Condiții de depozitare	-5°C – +50°C, umiditate relativă max. 85% (fără condensare)

Specificațiile tehnice și designul pot fi modificate fără o înștiințare prealabilă.

Instrucțiuni privind siguranța

Înainte de a utiliza bateria externă pentru prima dată, citiți observațiile corespunzătoare din acest manual, chiar dacă sunteți familiarizat cu utilizarea dispozitivelor electronice. Păstrați acest manual într-un loc sigur pentru consultări ulterioare. Dacă vindeți sau transferați bateria externă altei persoane, este esențial să predați și acest manual, deoarece este parte a acestui produs.

ATENȚIE! Această pictogramă vă avertizează cu privire la o situație potențial periculoasă. Ignorarea acesteia poate duce la vătămare corporală gravă sau chiar deces.

AVERTISMENT! Acest simbol indică informații importante pentru utilizarea în siguranță a acestui produs și pentru siguranța utilizatorului.

Acest simbol indică informații suplimentare despre un anumit subiect.

Drepturi de autor

Întreg conținutul acestui manual este protejat prin legea drepturilor de autor și este oferit cititorului exclusiv în scop informativ. Copierea datelor și informațiilor fără a deține acordul prealabil exprimat în scris de autor este strict interzisă. Aceleași condiții se aplică, de asemenea, oricărei utilizări în scop comercial a conținutului și informațiilor. Toate textele și diagramele sunt actuale la data tipăririi.

Mediul de utilizare

Acest dispozitiv nu este conceput pentru utilizare în medii cu umiditate ridicată (de ex., în baie) sau cu un nivel ridicat de praf. Temperatura de funcționare și umiditatea de funcționare: -5°C – +45 °C, umiditate relativă max. 85 %. Rețineți că atunci când se utilizează produsul în interiorul unei mașini, în special în spatele parbrizului, temperatura poate ajunge până la +45°C.

Asigurați-vă întotdeauna că:

- dispozitivul nu este expus unei surse directe de căldură (de ex., calorifere);
- dispozitivul nu este expus unei surse de lumină artificială puternică;
- evitați contactul cu apa, chiar și pulverizată sau sub formă de picături, și cu lichidele corozive, nu utilizați dispozitivul în apropierea apei și nu scufundați dispozitivul în lichid (nu așezați pe dispozitiv sau în apropierea acestuia obiecte ce conțin lichide, precum băuturi, vaze etc.);
- nu așezați niciodată dispozitivul în apropierea câmpurilor magnetice (de ex., boxe audio);
- nu utilizați dispozitivul în apropierea unei surse de foc (de ex., lumânări aprinse);
- nu se introduc obiecte străine în dispozitiv;
- dispozitivul nu este supus unor variații majore de temperatură, deoarece acest lucru poate crea condens și scurtcircuitare. Dacă dispozitivul a fost supus unor fluctuații

majore de temperatură, așteptați până atinge temperatura mediului ambient înainte de a-l porni (circa 2 ore);
- dispozitivul nu este supus șocurilor și vibrațiilor excesive;
- dispozitivul sau încărcătorul USB opțional nu sunt utilizate în timpul furtunilor, iar încărcătorul USB opțional este deconectat de la priză;
- atunci când utilizați un încărcător USB, priza utilizată este ușor accesibilă în permanență, iar cablurile sunt poziționate în așa fel încât să nu provoace împiedicarea;
- dispozitivul nu este acoperit cu alte obiecte. Dacă dispozitivul este acoperit cu alte obiecte, căldura degajată se poate acumula și există riscul de incendii.

Ignorarea atenționărilor de mai sus poate conduce la defecțiuni ale dispozitivului sau vătămare corporală.

Atenție - pericol de explozie

Nu aruncați dispozitivul în foc și nu deformați dispozitivul sau bateria încorporată, deoarece aceasta poate provoca explozia bateriei.
Vă rugăm să consultați restricțiile și reglementările privind utilizarea aparatelor cu baterie în zone de pericol, precum stațiile de alimentare cu carburanți, în avion sau spitale etc.

Copiii și persoanele cu dizabilități

Dispozitivele electrice nu sunt adecvate pentru copii. Persoanele cu dizabilități pot utiliza dispozitivele electrice numai în condiții corespunzătoare. Nu permiteți utilizarea

dispozitivelor electrice de către copii sau persoane cu dizabilități nesupravegheate. Este posibil ca aceștia să nu conștientizeze riscurile la care se expun. Bateriile și piesele de mici dimensiuni prezintă pericol de sufocare.

Nu lăsați ambalajul la îndemâna copiilor sau persoanelor cu dizabilități.

Există riscul de sufocare!

Cablurile

Țineți întotdeauna cablurile de fișă și nu trageți de cablul în sine. Nu așezați niciodată obiecte grele sau piese de mobilier pe cabluri și asigurați-vă că acestea nu se agață, în special în zona fișei de conectare și a prizei sau mufei. Nu înnodați niciodată un cablu și nu îl legați de alte cabluri. Toate cablurile trebuie poziționate în așa fel încât să nu provoace împiedicarea și să nu obstrucționeze.

Întreținerea / curățarea

Reparațiile sunt necesare atunci când dispozitivul a suferit defecțiuni de orice fel, spre exemplu, dacă este afectată carcasa exterioară, dacă au pătruns lichide sau obiecte străine în interiorul dispozitivului sau dacă produsul a fost expus la ploaie sau umezeală. Reparațiile sunt necesare și în cazul în care produsul nu funcționează corect sau a fost scăpat. Dacă observați fum, zgomote sau mirosuri neobișnuite, deconectați imediat toate cablurile și scoateți din priză încărcătorul USB

opțional. În astfel de cazuri, întrerupeți utilizarea dispozitivului și prezentați-l spre examinare unui specialist. Toate reparațiile trebuie efectuate de către personal calificat. Nu deschideți niciodată carcasa dispozitivului. Pentru curățare, nu utilizați altceva decât o cârpă moale și uscată. Nu utilizați niciodată lichide corozive. Nu încercați să deschideți carcasa dispozitivului; acest lucru duce la pierderea garanției.

Prezentarea funcțiilor și comenzilor

În interiorul copertei pliante a acestui manual se găsește o ilustrație a funcțiilor și comenzilor, numerotate corespunzător.

1 Butonul Nivel de încărcare/START

2 LED

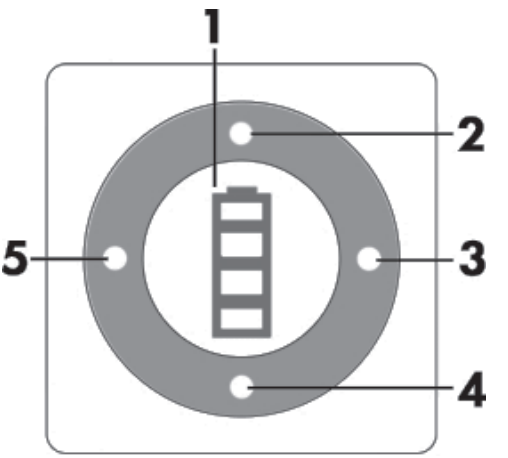
3 LED

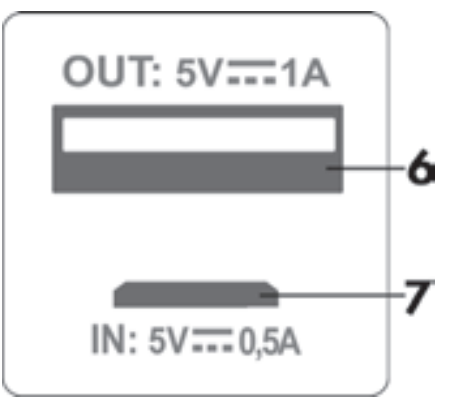
4 LED

5 LED

6 Mufă USB (ieșire): aici se conectează un dispozitiv pentru încărcare.

7 Mufă micro USB: mufă de încărcare (intrare)





Înainte de utilizare

Scoateți bateria externă și accesoriile din ambalaj și înlăturați foliile de plastic.

Ghid introductiv

Nu încărcați niciodată bateria externă în timp ce o folosiți pentru a încărca alt dispozitiv.

Încărcarea bateriei externe

Pentru încărcarea bateriei externe, utilizați cablul de încărcare USB furnizat (B) pentru conectarea bateriei externe la o mufă USB a unui calculator pornit. Pentru aceasta, introduceți fișa micro USB a cablului de încărcare (B) în mufa micro USB (*7*) a bateriei externe iar apoi conectați fișa USB într-o mufă USB liberă a unui calculator. În timpul procesului de încărcare, ledurile (2, 3, 4, 5) vă informează cu privire la situația actuală a încărcării bateriei externe.

Led indicator	**Nivel de încărcare**
Ledul 2 intermitent	0 - 25%
Ledul 2 aprins, ledul 5 intermitent	25 - 50%
Ledul 2 și ledul 5 aprinse, ledul 4 intermitent	50 - 75%
Ledurile 2, 5 și 4 aprinse, ledul 3 intermitent	75 - 100%
Ledurile 2, 5, 4, 3 aprinse	100%

De asemenea, pentru încărcarea bateriei externe puteți utiliza un încărcător extern USB (opțional).

Verificarea nivelului de încărcare

Puteți verifica nivelul de încărcare al bateriei externe chiar și atunci când nu este în curs de încărcare sau descărcare. Pentru aceasta, apăsați scurt butonul Nivel de încărcare/START (1). Ledurile (2, 3, 4, 5) vor indica nivelul de încărcare al bateriei externe timp de aproximativ 5 secunde.

Led indicator	**Nivel de încărcare**
Ledurile 2, 5, 4, 3 aprinse	75 - 100%
Ledurile 2, 5, 4 aprinse	50 - 75%
Ledurile 2 și 5 aprinse	25 - 50%
Ledul 2 aprins	0 - 25%
Toate ledurile stinse	0%

Încărcarea dispozitivelor externe

- Pentru încărcarea unui dispozitiv extern, utilizați cablul de încărcare USB furnizat (B) pentru conectarea bateriei la dispozitivul extern. Pentru aceasta, introduceți fișa micro USB a cablului de încărcare (B) în mufa micro USB a dispozitivului extern, iar apoi conectați fișa USB în mufa USB (6) a bateriei externe. Dacă procesul de încărcare nu începe automat, apăsați scurt butonul Nivel de încărcare/START (1) pentru a lansa acest proces. De asemenea, puteți utiliza cablul de încărcare furnizat de producătorul dispozitivului extern (conexiune USB).

În timpul procesului de încărcare, ledurile (2, 3, 4, 5) vă informează cu privire la situația actuală a încărcării bateriei externe.

Led indicator	**Nivel de încărcare**
Ledurile 2, 5, 4, 3 aprinse	75 - 100%
Ledurile 2, 5, 4 aprinse	50 - 75%
Ledurile 2 și 5 aprinse	25 - 50%
Ledul 2 aprins	0 - 25%
Toate ledurile stinse	0%

- Puteți întrerupe procesul de încărcare în orice moment deconectând cablul USB (B) sau ținând apăsat (circa 3 secunde) butonul Nivel de încărcare/START (1).

Probleme și soluții

Bateria externă nu se încarcă

- Conexiune incorectă; verificați conexiunea.
- Unele calculatoare nu asigură alimentarea mufelor USB atunci când sunt oprite. Dacă bateria externă nu se încarcă, asigurați-vă că ați pornit calculatorul.

Dispozitivul conectat nu se încarcă

- Bateria externă este descărcată; încărcați bateria externă.
- Nu s-a realizat conectarea la dispozitivul extern; verificați conexiunea.
- Apăsați scurt butonul Nivel de încărcare/START (1) pentru a începe procesul de încărcare.

Normele ecologice și informații despre scoaterea din uz

Dispozitivele marcate cu acest simbol sunt supuse prevederilor Directivei Europene 2012/19/EU. Toate dispozitivele electrice și electronice trebuie scoase din uz separat de deșeurile menajere și predate la centrele de colectare oficiale. Scoaterea din uz corespunzătoare a aparatelor vechi previne efectele negative asupra mediului sau sănătății dvs. Pentru informații suplimentare despre scoaterea din uz corespunzătoare, contactați consiliul local, centrul de reciclare sau magazinul de unde ați cumpărat dispozitivul.

Bateria reîncărcabilă încorporată nu poate fi scoasă pentru eliminare.

Toate ambalajele trebuie trecute la deșeuri într-un mod ecologic. Ambalajele de carton pot fi predate la centrele de reciclare a hârtiei sau punctele de colectare pentru reciclare. Toate foliile sau materialele plastice din interiorul acestui ambalaj trebuie predate la punctele de colectare.

Note de conformitate

Acest dispozitiv întrunește cerințele elementare și alte cerințe relevante ale directivei EMC 2004/108/EC și ale directivei RoHs 2011/65/EU. Declarația de conformitate se găsește, de asemenea, la sfârșitul acestui manual de utilizare.

Informați despre garanție și service

Garanție acordată de TARGA GmbH

Dumneavoastră primiți pentru acest aparat 3 ani garanție de la data cumpărării. Vă rugăm să păstrați bonul de casă în original ca dovadă a cumpărării. Vă rugăm ca înainte de punerea în funcțiune a aparatului dumneavoastră să citiți instrucțiunile atașate. Dacă veți avea vreodată probleme, care nu pot fi rezolvate în acest fel, vă rugăm să luați legătura cu serviciul nostru telefonic (hotline). Vă rugăm ca la toate cererile să aveți la îndemână numărul articolului, resp. dacă se poate și numărul serial. Pentru cazul în care o soluție telefonică nu este posibilă, în funcție de cauza defecțiunii, operatorii de la hotline vă vor îndruma la un service. În perioada de garanție, produsul, în cazul unui defect de material sau de fabricație, va fi reparat gratuit sau va fi înlocuit, acest lucru fiind la latitudinea noastră. Odată cu repararea sau înlocuirea produsului nu începe o nouă perioadă de garanție. Materiale consumabile, precum baterii, acumulatori și medii luminoase sunt excluse de la garanție.

Obligațiile legale ale vânzătorilor subzistă alături de această garanție și nu sunt limitate de către aceasta.

Service

RO

Telefon: 0800 – 89 69 12

E-Mail: service.RO@targa-online.com

IAN: 101433

Producător

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 SOEST
GERMANY

Περιεχόμενα

Εισαγωγή 46

Ενδεδειγμένη χρήση 46

Περιεχόμενα συσκευασίας 47

Τεχνικές προδιαγραφές 47

Οδηγίες ασφάλειας..... 48

Περιγραφή της συσκευής 53

Πριν τη χρήση 53

Έναρξη λειτουργίας..... 54

Φόρτιση του σταθμού 54
Έλεγχος της κατάστασης φόρτισης 55
Φόρτιση εξωτερικών συσκευών.....55

Αντιμετώπιση προβλημάτων 56

Περιβαλλοντικοί κανονισμοί και πληροφορίες απόρριψης..... 57

Δήλωση συμμόρφωσης 58

Πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση και το σέρβις 59

Εισαγωγή

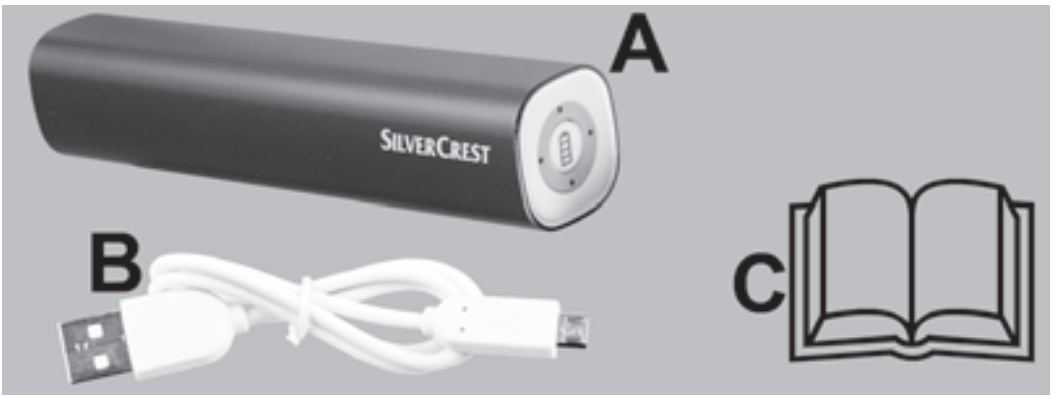
Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν SilverCrest. Ο φορητός σταθμός φόρτισης SilverCrest SPB 2.6 A1 σας επιτρέπει να φορτίζετε τις άδειες μπαταρίες, για παράδειγμα την μπαταρία ενός κινητού τηλεφώνου όταν δεν βρίσκεστε κάπου με διαθέσιμη ηλεκτρική πρίζα.

Ενδεδειγμένη χρήση

Ο φορητός σταθμός φόρτισης SilverCrest SPB 2.6 A1 είναι ένα προϊόν της τεχνολογίας της πληροφορικής. Σας επιτρέπει να φορτίζετε φορητές συσκευές που διαθέτουν υποδοχή φόρτισης USB. Ο φορητός σταθμός φόρτισης SilverCrest δεν έχει σχεδιαστεί για εταιρικές ή εμπορικές εφαρμογές. Προορίζεται μόνο για προσωπική χρήση. Οποιαδήποτε χρήση πέρα από αυτή που αναφέρεται παραπάνω δεν αντιστοιχεί στην ενδεδειγμένη χρήση. Η συσκευή συμμορφώνεται πλήρως με τους σχετικούς κανονισμούς και τα πρότυπα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Οποιαδήποτε τροποποίησή της εκτός των προτεινόμενων από τον κατασκευαστή μπορεί να οδηγήσει σε άρση της συμμόρφωσής της με τα πρότυπα αυτά. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν ζημιά ή δυσλειτουργία ως συνέπεια της τροποποίησης. Πρέπει να συμμορφώνεστε με τους κανονισμούς και τη νομοθεσία της χώρας χρήσης.

Περιεχόμενα συσκευασίας

A Φορητός σταθμός φόρτισης SPB 2.6 A1
B Καλώδιο φόρτισης USB
C Το παρόν εγχειρίδιο με οδηγίες λειτουργίας (με εικόνες)



Τεχνικές προδιαγραφές

Ενσωματωμένη μπαταρία	3,6V / 2600mAh
Ισχύς εισόδου	5V⎓, 0,5A
Ισχύς εξόδου	5V⎓, 1A
Διαστάσεις (Π x Υ x Β)	περίπου 2,3 x 2,3 x 10,3 εκ.
Βάρος	περίπου 75 γρ.
Θερμοκρασία λειτουργίας	5°C έως 45°C
Υγρασία λειτουργίας	μέγιστη σχετική υγρασία 85% (μη υγροποιήσιμη)
Συνθήκες φύλαξης	-5°C έως +50°C, μέγιστη σχετική υγρασία 85% (μη υγροποιήσιμη)

Οι τεχνικές προδιαγραφές και η σχεδίαση μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.

Οδηγίες ασφάλειας

Προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, διαβάστε τις σημειώσεις που περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο, ακόμα και αν είστε εξοικειωμένοι με τη χρήση ηλεκτρονικών συσκευών. Φυλάξτε το εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση. Αν πουλήσετε ή χαρίσετε τη συσκευή, πρέπει να παραδώσετε στο νέο κάτοχο και το παρόν εγχειρίδιο γιατί είναι απαραίτητο για τη χρήση του προϊόντος.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Αυτό το εικονίδιο σας προειδοποιεί για ενδεχόμενο κίνδυνο. Αν δεν ληφθεί υπόψη, μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός ή ακόμη και θάνατος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει κάποια σημαντική πληροφορία για την ασφαλή λειτουργία του προϊόντος και την ασφάλεια του χρήστη.

Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι υπάρχουν περισσότερες πληροφορίες για το συγκεκριμένο θέμα.

Πνευματικά δικαιώματα

Τα περιεχόμενα αυτού του εγχειριδίου προστατεύονται από τη νομοθεσία περί πνευματικής ιδιοκτησίας και παρέχονται στο χρήστη μόνο για σκοπούς ενημέρωσης. Απαγορεύεται αυστηρά η αντιγραφή δεδομένων και πληροφοριών χωρίς την προηγούμενη γραπτή έγκριση του συντάκτη. Το ίδιο ισχύει επίσης και για τυχόν εμπορική χρήση του περιεχομένου και των πληροφοριών. Τα κείμενα, οι εικόνες και τα διαγράμματα ήταν έγκυρα κατά το χρόνο εκτύπωσης του εγχειριδίου.

Περιβάλλον λειτουργίας

Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση σε περιβάλλοντα με υψηλή θερμοκρασία ή υγρασία (όπως το μπάνιο) ή με υψηλά επίπεδα σκόνης. Θερμοκρασία και επίπεδα υγρασίας για τη λειτουργία: +5 έως 45°C, μέγιστη σχετική υγρασία 85 %. Έχετε υπόψη ότι στο αυτοκίνητο, ιδιαίτερα πίσω από το παρμπρίζ, οι θερμοκρασίες που αναπτύσσονται είναι πολύ υψηλές, πάνω από +45°C.

Προσέξτε ώστε:

- η συσκευή να μην είναι τοποθετημένη κοντά σε πηγές άμεσης θερμότητας (π.χ. καλοριφέρ)
- η συσκευή να μην είναι εκτεθειμένη απευθείας σε έντονο τεχνητό φως
- να μην έρχεται σε επαφή η συσκευή με σταγονίδια νερού ή σπρέι και διαβρωτικά υγρά, να μην χρησιμοποιείται κοντά σε νερό και σε καμία περίπτωση να μην βρέχεται (μην τοποθετείτε δοχεία με υγρά ή ποτά, όπως βάζα ή ποτήρια κτλ. επάνω ή δίπλα στη συσκευή)
- να μην τοποθετείται ποτέ η συσκευή κοντά σε μαγνητικά πεδία (π.χ. ηχεία)
- να μην τοποθετούνται αντικείμενα με γυμνή φλόγα (όπως κεριά) επάνω ή κοντά στη συσκευή
- να μην εισέρχονται ξένα αντικείμενα στο εσωτερικό της συσκευής
- να μην εκτίθεται η συσκευή σε μεγάλες αλλαγές της θερμοκρασίας γιατί αυτό μπορεί να προκαλέσει συμπύκνωση και βραχυκύκλωμα. Αν ωστόσο εκτεθεί σε

μεγάλες αλλαγές θερμοκρασίας, περιμένετε να φθάσει σε θερμοκρασία περιβάλλοντος πριν την χρησιμοποιήσετε (περίπου 2 ώρες).

- να αποφεύγονται τα χτυπήματα και οι κραδασμοί γιατί μπορεί να προκληθεί ζημιά στη συσκευή
- να μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή ή τον προαιρετικό μετατροπέα εναλλασσόμενου ρεύματος USB στη διάρκεια ηλεκτρικών καταιγίδων και να αποσυνδέετε τον προαιρετικό μετατροπέα USB από την πηγή τροφοδοσίας
- όταν χρησιμοποιείτε μετατροπέα ρεύματος USB, να είναι ανά πάσα στιγμή ελεύθερη η πρόσβαση στην ηλεκτρική πρίζα που χρησιμοποιείτε και τα καλώδια να είναι συνδεδεμένα με τέτοιο τρόπο ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος να σκοντάψει κάποιος σε αυτά
- να μην καλύπτεται η συσκευή. Όταν η συσκευή είναι καλυμμένη, αναπτύσσεται θερμότητα με αποτέλεσμα να υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.

Αν δεν τηρήσετε τις παραπάνω οδηγίες ασφάλειας, μπορεί να προκληθεί ζημιά στη συσκευή ή σωματική βλάβη.

Προσοχή – κίνδυνος έκρηξης

Μην πετάτε ποτέ τη συσκευή στη φωτιά και μην παραμορφώνετε τη συσκευή ή την ενσωματωμένη την μπαταρία γιατί υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.

Ακολουθείτε τους περιορισμούς και τους κανονισμούς για τη χρήση τροφοδοτούμενων με μπαταρία συσκευών σε επικίνδυνους χώρους, όπως τα πρατήρια καυσίμων, τα αεροσκάφη, τα νοσοκομεία κτλ.

Παιδιά και άτομα με ειδικές ανάγκες

Οι ηλεκτρικές συσκευές δεν είναι κατάλληλες για χρήση από παιδιά. Άτομα με ειδικές ανάγκες θα πρέπει να χρησιμοποιούν ηλεκτρικές συσκευές κάτω από κατάλληλες συνθήκες. Μην αφήνετε παιδιά ή άτομα με ειδικές ανάγκες να χρησιμοποιούν ηλεκτρικές συσκευές χωρίς την επίβλεψη κάποιου ενηλίκου. Τα παιδιά ίσως δεν είναι σε θέση να αναγνωρίσουν τους πιθανούς κινδύνους. Οι μπαταρίες και τα μικρά μέρη εγκυμονούν κινδύνους γιατί σε περίπτωση κατάποσης μπορεί να προκαλέσουν πνιγμό.

Μην αφήνετε τα υλικά συσκευασίας σε σημεία με εύκολη πρόσβαση από παιδιά και άτομα με ειδικές ανάγκες.

Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας!

Καλώδια

Πάντα να κρατάτε το καλώδιο από το βύσμα και να τραβάτε το βύσμα από την υποδοχή σύνδεσης και όχι το ίδιο το καλώδιο. Μην τοποθετείτε ποτέ επάνω στο καλώδιο βαριά αντικείμενα ή έπιπλα και φροντίστε ώστε το καλώδιο να μην εμποδίζεται από τίποτα, κυρίως στα σημεία σύνδεσής του. Προσέξτε να μην δημιουργούνται κόμποι στο καλώδιο και μην το δένετε μαζί με

άλλα καλώδια. Όλα τα καλώδια πρέπει να είναι τοποθετημένα σε σημείο ώστε να μην εμποδίζουν την ελεύθερη διέλευση και να μην υπάρχει κίνδυνος κάποιος να σκοντάψει σε αυτά.

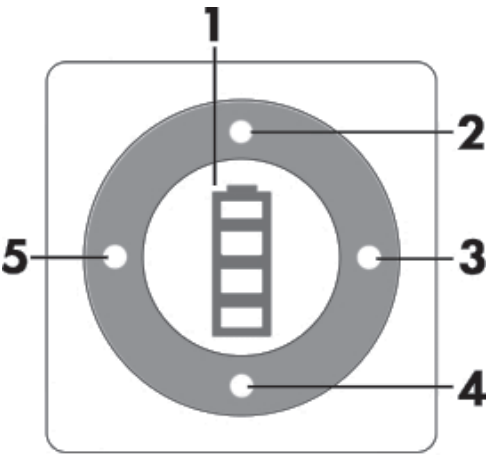
Συντήρηση/καθαρισμός

Η επισκευή είναι απαραίτητη όταν η συσκευή υποστεί κάποια ζημιά, όπως όταν για παράδειγμα καταστραφεί το περίβλημά της, όταν χυθεί υγρό ή κάποιο αντικείμενο μπει στο εσωτερικό της ή όταν εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία. Η επισκευή είναι επίσης απαραίτητη όταν η συσκευή πέσει ή όταν δεν λειτουργεί κανονικά. Αν παρατηρήσετε καπνό, ασυνήθιστο θόρυβο ή περίεργη οσμή, αποσυνδέστε αμέσως όλα τα καλώδια και βγάλτε τυχόν προαιρετικό μετατροπέα εναλλασσόμενου ρεύματος USB από την πηγή τροφοδοσίας. Σε αυτή την περίπτωση, μην συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή και φροντίστε να ελεγχθεί από ειδικό. Όλες οι εργασίες επισκευής πρέπει να εκτελούνται από ειδικευμένο τεχνικό προσωπικό. Μην ανοίγετε ποτέ το περίβλημα της συσκευής. Για το καθάρισμα, χρησιμοποιείτε ένα καθαρό, στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ διαβρωτικά υγρά. Μην προσπαθήσετε να ανοίξετε το περίβλημα της συσκευής, καθώς με αυτή την ενέργεια ακυρώνεται η εγγύηση του προϊόντος.

Περιγραφή της συσκευής

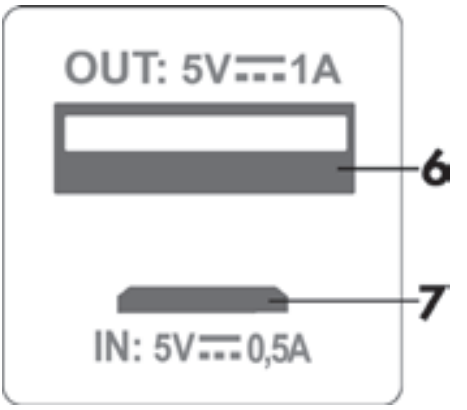
Απεικόνιση των ενδείξεων, των υποδοχών και των κουμπιών καθώς και των αντίστοιχων αριθμών τους θα βρείτε στην εσωτερική σελίδα του δίπτυχου εξωφύλλου του παρόντος εγχειριδίου χρήσης.

1 Κουμπί κατάστασης φόρτισης/START
2 LED
3 LED
4 LED
5 LED



6 Υποδοχή (εξόδου) USB: Εδώ συνδέετε τη συσκευή που θέλετε να φορτίσετε.

7 Θύρα Micro USB: Υποδοχή φόρτισης (εισόδου)



Πριν τη χρήση

Βγάλτε το φορητό σταθμό φόρτισης και τα αξεσουάρ από τη συσκευασία και αφαιρέστε τα πλαστικά.

Έναρξη λειτουργίας

Ο φορητός σταθμός φόρτισης δεν πρέπει να φορτίζεται και ταυτόχρονα να χρησιμοποιείται για τη φόρτιση εξωτερικής συσκευής.

Φόρτιση του σταθμού

Για να φορτίσετε την ενσωματωμένη μπαταρία του φορητού σταθμού φόρτισης, χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο καλώδιο φόρτισης USB (B) για να συνδέσετε το σταθμό σε μια ελεύθερη θύρα USB του υπολογιστή σας ο οποίος πρέπει να είναι ενεργοποιημένος. Συνδέστε το βύσμα Micro USB του καλωδίου φόρτισης USB (B) στην υποδοχή Micro USB (7) του σταθμού φόρτισης και κατόπιν συνδέστε το βύσμα USB του καλωδίου σε μια ελεύθερη θύρα USB του υπολογιστή σας. Στη διάρκεια της φόρτισης, οι φωτεινές ενδείξεις LED (2, 3, 4, 5) σας ενημερώνουν για την τρέχουσα κατάσταση φόρτισης του φορητού σταθμού.

Φωτεινή ένδειξη LED	**Κατάσταση φόρτισης**
LED 2 αναβοσβήνει,	0 – 25%
LED 2 αναμμένη, LED 5 αναβοσβήνει	25 – 50%
LED 2 και 5 αναμμένες, LED 4 αναβοσβήνει	50 – 75%
LED 2, 5 και 4 αναμμένες, LED 3 αναβοσβήνει	75 – 100%
LED 2, 5, 4, 3 αναμμένες	100%

Εναλλακτικά, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε έναν εξωτερικό μετατροπέα εναλλασσόμενου ρεύματος USB (δεν περιλαμβάνεται) για να φορτίσετε την μπαταρία του φορητού σταθμού.

Έλεγχος της κατάστασης φόρτισης

Μπορείτε να ελέγξετε την κατάσταση φόρτισης του φορητού σταθμού όταν δεν φορτίζεται ή όταν είναι αποφορτισμένος. Για να το κάνετε, πατήστε στιγμιαία το κουμπί κατάστασης φόρτισης / START (1). Οι φωτεινές ενδείξεις LED (2, 3, 4, 5) υποδεικνύουν την κατάσταση φόρτισης του φορητού σταθμού για περίπου 5 δευτερόλεπτα.

Φωτεινή ένδειξη LED	**Κατάσταση φόρτισης**
LED 2, 5, 4, 3 αναμμένες	75 – 100%
LED 2, 5, 4 αναμμένες	50 – 75%
LED 2, 5 αναμμένες	25 – 50%
LED 2 αναμμένη	0 – 25%
Όλες οι ενδείξεις LED σβηστές	0%

Φόρτιση εξωτερικών συσκευών

- Για να φορτίσετε μια εξωτερική συσκευή με το φορητό σταθμό φόρτισης, χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο καλώδιο φόρτισης USB (B) για να συνδέσετε το σταθμό στην εξωτερική συσκευή. Συνδέστε το βύσμα Micro USB του καλωδίου φόρτισης USB (B) στην υποδοχή Micro USB της εξωτερικής συσκευής και κατόπιν συνδέστε το βύσμα USB

του καλωδίου στη θύρα USB (6) του φορητού σταθμού φόρτισης. Αν δεν ξεκινήσει αυτόματα η διαδικασία φόρτισης, πατήστε στιγμιαία το κουμπί κατάστασης φόρτισης / START (1) για να ξεκινήσει. Εναλλακτικά, μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το καλώδιο φόρτισης του κατασκευαστή της εξωτερικής συσκευής (σύνδεση USB).

Στη διάρκεια της φόρτισης, οι φωτεινές ενδείξεις LED (2, 3, 4, 5) σας ενημερώνουν για την τρέχουσα κατάσταση φόρτισης του φορητού σταθμού.

Φωτεινή ένδειξη LED	**Κατάσταση φόρτισης**
LED 2, 5, 4, 3 αναμμένες	75 – 100%
LED 2, 5, 4 αναμμένες	50 – 75%
LED 2, 5 αναμμένες	25 – 50%
LED 2 αναμμένη	0 – 25%
Όλες οι ενδείξεις LED σβηστές	0%

- Μπορείτε να σταματήσετε τη διαδικασία φόρτισης οποιαδήποτε στιγμή αποσυνδέοντας το καλώδιο φόρτισης USB (B) ή κρατώντας πατημένο (για περίπου 3 δευτερόλεπτα) το κουμπί κατάστασης φόρτισης / START (1).

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Ο φορητός σταθμός δεν φορτίζεται

- Εσφαλμένη σύνδεση, ελέγξτε ξανά τη σύνδεση.
- Ορισμένοι υπολογιστές δεν παρέχουν τροφοδοσία μέσω της θύρας USB όταν είναι απενεργοποιημένοι. Αν δεν φορτίζεται

η μπαταρία του φορητού σταθμού, βεβαιωθείτε ότι ο υπολογιστής είναι ενεργοποιημένος.

Η συνδεδεμένη συσκευή δεν φορτίζει.

- Η μπαταρία του φορητού σταθμού φόρτισης: φορτίστε την.
- Δεν υπάρχει σύνδεση με την εξωτερική συσκευή: ελέγξτε τη σύνδεση.
- Πατήστε στιγμιαία το κουμπί κατάστασης φόρτισης / START (1) για να ξεκινήσει η διαδικασία φόρτισης.

Περιβαλλοντικοί κανονισμοί και πληροφορίες απόρριψης

Οι συσκευές που φέρουν αυτό το σύμβολο υπόκεινται στους κανονισμούς της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 2012/19/EU. Όλες οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές πρέπει να παραδίδονται στα κατάλληλα σημεία συλλογής και όχι στους δημόσιους χώρους διακομιδής οικιακών απορριμμάτων. Με την κατάλληλη απόρριψη των παλαιών συσκευών, διασφαλίζεται η προστασία του περιβάλλοντος και της υγείας σας. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους ενδεδειγμένους τρόπους απόρριψης, απευθυνθείτε στην τοπική αυτοδιοίκηση, τους αρμόδιους φορείς ανακύκλωσης ή στο κατάστημα από όπου αγοράσατε το προϊόν.

Η ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία δεν αφαιρείται από τη συσκευή προκειμένου να ανακυκλωθεί ξεχωριστά.

Η απόρριψη όλων των υλικών συσκευασίας πρέπει επίσης να γίνεται με περιβαλλοντικά φιλικό τρόπο. Η χαρτονένια συσκευασία μπορεί να μεταφερθεί σε δοχεία για την ανακύκλωση χαρτιού ή σε δημόσια σημεία συλλογής για ανακύκλωση. Τυχόν ταινίες ή πλαστικά που περιέχονται στη συσκευασία θα πρέπει να μεταφέρονται σε δημόσια σημεία συλλογής για την απόρριψή τους.

Δήλωση συμμόρφωσης

Αυτή η συσκευή έχει ελεγχθεί και έχει πιστοποιηθεί ότι πληροί τις βασικές και άλλες σχετικές απαιτήσεις της Οδηγίας περί Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας 2004/108/EC, όπως και αυτές της Οδηγίας RoHS 2011/65/EU (για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό). Μπορείτε να βρείτε τη Δήλωση Συμμόρφωσης στο τέλος αυτού του εγχειριδίου χρήσης.

Πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση και το σέρβις

Εγγύηση της TARGA GmbH

Για τη συσκευή αυτή λαμβάνετε εγγύηση 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς. Παρακαλούμε να φυλάξετε το πρωτότυπο της ταμειακής απόδειξης ως απόδειξη για την αγορά. Πριν θέσετε σε λειτουργία το προϊόν, παρακαλούμε να διαβάσετε τη συνοδευτική τεκμηρίωση. Σε περίπτωση που παρουσιαστεί ένα πρόβλημα το οποίο δεν μπορεί να επιλυθεί με αυτό τον τρόπο, απευθυνθείτε στην ανοικτή μας γραμμή επικοινωνίας. Παρακαλούμε για κάθε ερώτημα να έχετε σε ετοιμότητα τον αριθμό είδους (IAN) ή αν υπάρχει, τον αριθμό σειράς. Σε περίπτωση που δεν είναι εφικτή μια τηλεφωνική λύση, μέσω της ανοικτής μας γραμμής διακανονίζεται περαιτέρω εξυπηρέτηση ανάλογα με την αιτία του σφάλματος. Με την εγγύηση, σε περίπτωση ελαττώματος υλικού ή κατασκευής, το προϊόν – κατ' επιλογή μας – επισκευάζεται ή αντικαθίσταται χωρίς χρέωση. Με την επισκευή ή αντικατάσταση του προϊόντος δεν ξεκινά νέα διάρκεια εγγύησης. Δεν περιλαμβάνονται στην εγγύηση φθειρόμενα υλικά όπως μπαταρίες, επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και μέσα φωτισμού.

Τα νομικά προβλεπόμενα δικαιώματά σας εγγύησης έναντι του πωλητή εξακολουθούν να ισχύουν παράλληλα με αυτή την εγγύηση και δεν περιορίζονται από αυτή.

Σέρβις

GR Τηλέφωνο: 00800 – 44 14 04 66

E-Mail: service.GR@targa-online.com

CY Τηλέφωνο: 800 – 92 496

E-Mail: service.CY@targa-online.com

IAN: 101433

Κατασκευαστής

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 SOEST
GERMANY

Inhaltsverzeichnis

Einleitung 62

Bestimmungsgemäße Verwendung 62

Lieferumfang 63

Technische Daten..... 63

Sicherheitshinweise 64

Übersicht Bedienelemente..... 68

Vor der Inbetriebnahme 69

Inbetriebnahme 69

Power Bank laden.....69
Ladezustand prüfen 70
Externe Geräte laden 71

Fehlerbehebung..... 72

Umwelthinweise und Entsorgungsangaben 72

Konformitätsvermerke 73

Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung ... 74

Einleitung

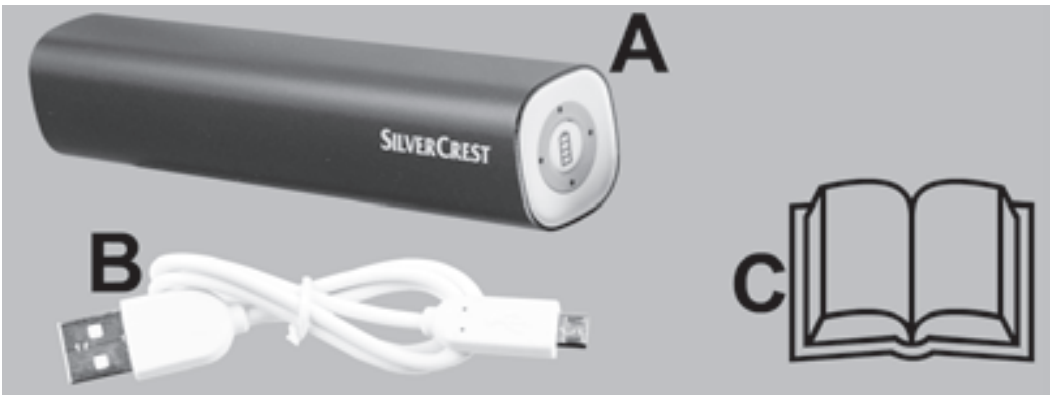
Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von SilverCrest entschieden haben. Die SilverCrest Power Bank SPB 2.6 A1 bietet Ihnen die Möglichkeit, den leeren Akku z.B. eines Mobiltelefons unterwegs zu laden, auch wenn gerade keine Netzsteckdose verfügbar ist.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die SilverCrest Power Bank SPB 2.6 A1 ist ein Gerät der Informationstechnik und dient zum Aufladen von mobilen Geräten, die standardmäßig über einen USB-Anschluss aufgeladen werden. Diese SilverCrest Power Bank ist nicht für den Betrieb in einem Unternehmen bzw. den gewerblichen Einsatz vorgesehen. Verwenden Sie die Power Bank ausschließlich für den privaten Gebrauch, jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Diese Power Bank erfüllt alle im Zusammenhang mit der CE Konformität relevanten Normen und Standards. Bei einer nicht mit dem Hersteller abgestimmten Änderung der Power Bank ist die Einhaltung dieser Normen nicht mehr gewährleistet. Aus hieraus resultierenden Schäden oder Störungen ist jegliche Haftung seitens des Herstellers ausgeschlossen. Bitte beachten Sie die Landesvorschriften bzw. Gesetze des Einsatzlandes.

Lieferumfang

A Power Bank SPB 2.6 A1
B USB-Ladekabel
C Diese Bedienungsanleitung (Symbolbild)



Technische Daten

Eingebauter Akku		3,6V / 2600mAh
Eingang		5V ⎓ , 0,5A
Ausgang		5V ⎓ , 1A
Abmessungen	(B x H x T)	ca. 2,3x2,3x10,3cm
Gewicht		ca. 75g
Betriebstemperatur		5°C bis 45°C
Betriebsluftfeuchtigkeit		max. 85% rel. Feuchte (nicht kondensierend)
zulässige Lagerbedingungen		-5°C bis +50°C, max. 85% rel. Feuchte (nicht kondensierend)

Änderungen der technischen Daten sowie des Designs können ohne Ankündigung erfolgen.

Sicherheitshinweise

Vor der ersten Verwendung der Power Bank lesen Sie die folgenden Anweisungen genau durch, selbst wenn Ihnen der Umgang mit elektronischen Geräten vertraut ist. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig als zukünftige Referenz auf. Wenn Sie die Power Bank weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, sie ist Teil des Gerätes.

GEFAHR! Dieses Symbol kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation, die, wenn Sie nicht verhindert wird, zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann.

WARNUNG! Dieses Symbol kennzeichnet wichtige Hinweise für den sicheren Betrieb des Gerätes und zum Schutz des Anwenders.

Dieses Symbol kennzeichnet weitere informative Hinweise zum Thema.

Urheberrecht

Alle Inhalte dieser Bedienungsanleitung unterliegen dem Urheberrecht und werden dem Leser ausschließlich als Informationsquelle bereitgestellt. Jegliches Kopieren oder Vervielfältigen von Daten und Informationen ist ohne ausdrückliche und schriftliche Genehmigung durch den Autor verboten. Dies betrifft auch die gewerbliche Nutzung der Inhalte und Daten. Text und Abbildungen entsprechen dem technischen Stand bei Drucklegung.

Betriebsumgebung

Das Gerät ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z.B. Badezimmer) oder übermäßigem Staubaufkommen ausgelegt. Betriebstemperatur und Betriebsluftfeuchtigkeit: 5 °C bis +45 °C, max. 85 % rel. Feuchte. Beachten Sie, dass bei der Verwendung im inneren eines KFZ, insbesondere hinter der Windschutzscheibe, Temperaturen von deutlich über +45 °C erreicht werden können.

Achten Sie darauf, dass

- keine direkten Wärmequellen (z.B. Heizungen) auf das Gerät wirken
- kein starkes Kunstlicht auf das Gerät trifft
- der Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser und aggressiven Flüssigkeiten vermieden wird und das Gerät nicht in der Nähe von Wasser betrieben wird. Insbesondere darf das Gerät niemals untergetaucht werden (stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z.B. Vasen oder Getränke auf oder neben das Gerät)
- das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z.B. Lautsprechern) steht
- keine offenen Brandquellen (z.B. brennende Kerzen) auf oder neben dem Gerät stehen
- keine Fremdkörper eindringen
- das Gerät keinen übermäßigen Temperaturschwankungen ausgesetzt wird, da sonst Luftfeuchtigkeit kondensieren und zu elektrischen Kurzschlüssen führen kann; wurde das Gerät

jedoch starken Temperaturschwankungen ausgesetzt, warten Sie (ca. 2 Stunden) mit der Inbetriebnahme, bis das Gerät die Umgebungstemperatur angenommen hat
- das Gerät keinen übermäßigen Erschütterungen und Vibrationen ausgesetzt wird
- das Gerät bzw. ein optionales USB-Netzteil nicht bei Gewitter mit Blitzschlag verwendet wird und entfernen Sie ein optionales USB-Netzteil aus der Steckdose
- bei Verwendung eines USB-Netzteils die verwendete Steckdose zu jedem Zeitpunkt gut erreichbar ist. Verlegen Sie Kabel immer so, dass niemand darüber stolpern kann
- das Gerät nicht abgedeckt wird. Bei abgedeckten Geräten kann es zu einem Wärmestau kommen und es besteht Brandgefahr.

Bei Nichtbeachtung der zuvor genannten Hinweise besteht Gefahr für Ihre Gesundheit oder das Gerät könnte beschädigt werden.

Achtung Explosionsgefahr!

Das Gerät darf nicht ins Feuer geworfen und Gerät und integrierter Akku dürfen nicht verformt werden, da der Akku sonst explodieren kann.
Beachten Sie die Nutzungseinschränkungen bzw. Nutzungsverbote für batteriebetriebene Geräte an Orten mit gesonderter Gefahrenlage, wie z.B. Tankanlagen, Flugzeugen, Krankenhäusern, usw.

Kinder und Personen mit Einschränkungen

Elektrische Geräte gehören nicht in Kinderhände. Auch Personen mit Einschränkungen sollten elektrische Geräte nur angemessen verwenden. Lassen Sie Kinder und Personen mit Einschränkungen niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen. Diese Personengruppen können mögliche Gefahren nicht immer richtig erkennen. Batterien und andere Kleinteile können beim Verschlucken lebensgefährlich sein.

Halten Sie auch die Verpackungsfolien fern.

Es besteht Erstickungsgefahr.

Kabel

Fassen Sie alle Kabel immer am Stecker an und ziehen Sie nicht am Kabel selbst. Stellen Sie keine Möbelstücke oder andere schweren Gegenstände auf Kabel und achten Sie darauf, dass diese nicht geknickt werden, insbesondere am Stecker und an den Anschlussbuchsen. Machen Sie niemals einen Knoten in ein Kabel und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln zusammen. Alle Kabel sollten so gelegt werden, dass niemand darauf tritt oder behindert wird.

Wartung/Reinigung

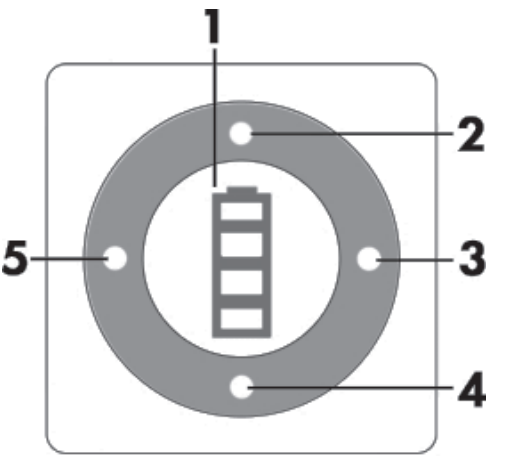
Reparaturarbeiten sind erforderlich, wenn das Gerät beschädigt wurde, z.B. wenn das Gerätegehäuse beschädigt

ist, Flüssigkeit oder Gegenstände ins Innere des Gerätes gelangt sind oder wenn es Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde. Reparaturarbeiten sind auch erforderlich, wenn es nicht einwandfrei funktioniert oder heruntergefallen ist. Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, trennen Sie sofort alle Kabelverbindungen bzw. entfernen Sie ein optionales USB-Netzteil aus der Steckdose. In diesen Fällen darf das Gerät nicht weiter verwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Lassen Sie alle Reparaturarbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem sauberen, trockenen Tuch, niemals mit aggressiven Flüssigkeiten. Versuchen Sie nicht, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen. Dabei würde Ihr Garantieanspruch verfallen.

Übersicht Bedienelemente

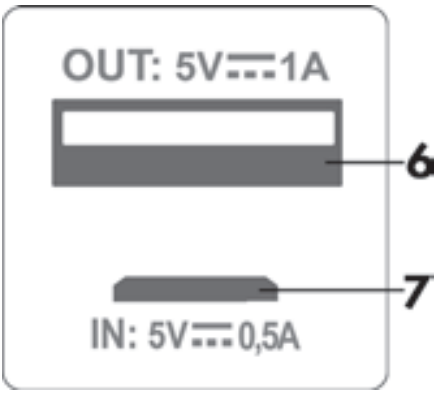
Eine Abbildung der Bedienelemente mit den verwendeten Bezugsnummern finden Sie auch auf der ausklappbaren Innenseite dieser Anleitung.

1 Taster Ladezustand / START
2 LED
3 LED
4 LED
5 LED



6 USB-Buchse (Ausgang): Anschluss für das zu ladende Gerät

7 Micro-USB-Buchse: Ladebuchse (Eingang)



Vor der Inbetriebnahme

Entnehmen Sie die Power Bank und das Zubehör aus der Verpackung und entfernen Sie die Verpackungsfolien.

Inbetriebnahme

Die Power Bank darf niemals geladen und gleichzeitig zum Laden eines externen Gerätes genutzt werden.

Power Bank laden

Um den internen Akku der Power Bank aufzuladen, verbinden Sie die Power Bank über das mitgelieferte USB-Ladekabel (B) mit einem freien USB-Anschluss Ihres eingeschalteten Computers. Stecken Sie dazu den Mikro-USB-Stecker des USB-Ladekabels (B) in die Mikro-USB-Buchse (7) der Power Bank und den USB-Stecker in den freien USB-Anschluss Ihres Computers. Während des Ladevorganges geben Ihnen die

LEDs (2, 3, 4, 5) Auskunft über den aktuellen Ladezustand der Power Bank.

LED-Anzeige	**Ladezustand**
LED 2 blinkt,	0 - 25%
LED 2 an, LED 5 blinkt	25 - 50%
LEDs 2, 5 an, LED 4 blinkt	50 - 75%
LEDs 2, 5, 4 an, LED 3 blinkt	75 - 100%
LEDs 2, 5, 4, 3 an	100%

Alternativ können Sie den Akku der Power Bank auch mit einem externen USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) laden.

Ladezustand prüfen

Sie können den Ladezustand der Power Bank auch prüfen, wenn Sie nicht geladen oder entladen wird. Drücken Sie dazu kurz den Taster Ladezustand / START (1). Die LEDs (2, 3, 4, 5) geben Ihnen für ca. 5 Sekunden Auskunft über den Ladezustand der Power Bank:

LED-Anzeige	**Ladezustand**
LEDs 2, 5, 4, 3 an	75 - 100%
LEDs 2, 5, 4 an	50 - 75%
LEDs 2, 5 an	25 - 50%
LED 2 an	0 - 25%
Alle LEDs aus	0%

Externe Geräte laden

- Um ein externes Gerät mit der Power Bank aufzuladen, verbinden Sie die Power Bank über das mitgelieferte USB-Ladekabel (B) mit dem externen Gerät. Stecken Sie dazu den Mikro-USB-Stecker des USB-Ladekabels (B) in die Mikro-USB-Buchse des externen Gerätes und den USB-Stecker in die USB-Buchse (6) der Power Bank. Sollte der Ladevorgang nicht automatisch beginnen, drücken Sie kurz den Taster Ladezustand / START (1), um den Ladevorgang zu starten. Alternativ kann auch das originale Ladekabel des jeweiligen Geräteherstellers verwendet werden (USB-Anschluss).

Während des Ladevorganges geben Ihnen die LEDs (2, 3, 4, 5) Auskunft über den aktuellen Ladezustand der Power Bank.

LED-Anzeige	**Ladezustand**
LEDs 2, 5, 4, 3 an	75 - 100%
LEDs 2, 5, 4 an	50 - 75%
LEDs 2, 5 an	25 - 50%
LED 2 an	0 - 25%
Alle LEDs aus	0%

- Sie können den Ladevorgang jederzeit durch Abziehen des USB-Ladekabels (B) oder durch längeres Drücken (ca. 3 Sekunden) des Tasters Ladezustand / START (1) beenden.

Fehlerbehebung

Power Bank wird nicht geladen

- Verbindung fehlerhaft; überprüfen Sie die Verbindung.
- Manche Computer schalten die Spannungsversorgung der USB-Anschlüsse ab, wenn sie ausgeschaltet sind. Sollte der Akku der Power Bank nicht geladen werden, stellen Sie sicher, dass Ihr Computer eingeschaltet ist.

Ein angeschlossenes Endgerät wird nicht geladen.

- Der Akku der Power Bank ist leer; laden Sie den Akku auf.
- Keine Verbindung zum Endgerät; überprüfen Sie die Verbindung.
- Drücken Sie kurz den Taster Ladezustand / START (1), um den Ladevorgang zu starten.

Umwelthinweise und Entsorgungsangaben

Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Geräte unterliegen der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Alle Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten

Gerätes vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung der persönlichen Gesundheit. Weitere Informationen zur Entsorgung des alten Gerätes erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, in dem Sie das Gerät erworben haben.

Der eingebaute Akku ist für die Entsorgung nicht entnehmbar.

Führen Sie auch die Verpackung einer umweltgerechten Entsorgung zu. Kartonagen können bei Altpapiersammlungen oder an öffentlichen Sammelplätzen zur Wiederverwertung abgegeben werden. Folien und Kunststoffe des Lieferumfangs werden über Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen eingesammelt und umweltgerecht entsorgt.

Konformitätsvermerke

Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der EMV-Richtlinie 2004/108/EC sowie der RoHS Richtlinie 2011/65/EU. Die Konformitätserklärung finden Sie auch am Ende dieser Anleitung.

Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung

Garantie der TARGA GmbH

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den originalen Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Produktes die beigefügte Dokumentation. Sollte es einmal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline. Bitte halten Sie für alle Anfragen die Artikelnummer bzw. wenn vorhanden die Seriennummer bereit. Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, wird durch unsere Hotline in Abhängigkeit der Fehlerursache ein weiterführender Service veranlasst. In der Garantie wird das Produkt bei Material- oder Fabrikationsfehler – nach unserer Wahl – kostenlos repariert oder ersetzt. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum. Verbrauchsmaterial wie Batterien, Akkus und Leuchtmittel sind von der Garantie ausgeschlossen.

Ihre gesetzlichen Gewährleistungen gegenüber dem Verkäufer bestehen neben dieser Garantie und werden durch diese nicht eingeschränkt.

Service

DE Telefon: 0049 (0) 211 - 547 69 93
E-Mail: service.DE@targa-online.com

AT Telefon: 0043 (0) 1 - 79 57 60 09
E-Mail: service.AT@targa-online.com

CH Telefon: 0041 (0) 44 - 511 82 91
E-Mail: service.CH@targa-online.com

IAN: 101433

Hersteller

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 SOEST
DEUTSCHLAND / GERMANY

CE

EC-Declaration of Conformity

Address:	Targa GmbH Coesterweg 45 59494 Soest, Germany
Product:	Power Bank SPB 2.6 A1
Model:	
Identification number:	IAN 101433

The product complies with the requirements of the following European directives:

2004/108/EC	Electromagnetic Compatibility
2011/65/EU	Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

Compliance was proved by the application of the following standards:

EMC:	EN 55022 : 2010 limit class B EN 55024 : 2010
Rohs:	EN 50581 : 2012

Year of CE marking: 2014

Soest, 07th July 2014

Matthias Klauke, Managing Director